

Gracias por elegir ScarAway®, el único producto disponible en tiendas que cuenta con tecnología patentada Silon® y la última innovación usada por cirujanos plásticos, hospitales y centros de atención para quemados. ScarAway reduce el tamaño, aplanar y hace menos visibles las cicatrices viejas o recientes, restaurando la piel a su textura y color más natural. La mejoría es significativa inclusive en cicatrices que ya tienen años. ScarAway es tan avanzado que realmente ayuda a prevenir que las feas cicatrices se formen en la piel que ha sanado recientemente.

Aplicación y Cuidado

1. Lave y seque bien el área de la cicatriz. NO USE jabón que contenga agentes humectantes, lociones o aceites. Se recomienda usar un jabón que sea simple y básico.
2. Saque el parche ScarAway del empaque.
3. De ser necesario, recorte el parche antes de remover el revestimiento del adhesivo para usarlo en cicatrices más pequeñas. Para cicatrices más grandes use uno al lado de otro. (ScarAway debe extenderse más allá del área de la cicatriz a lo menos por ¼" por cada lado.)
4. Desprenda el revestimiento que cubre el adhesivo del parche.



5. Aplique el lado adhesivo del parche directamente sobre la cicatriz. Presione el parche ScarAway firmemente en el área de la cicatriz desde el centro hacia los costados.
6. Use el parche a lo menos durante 12 horas por día.
7. A lo menos 1 vez al día, remueva el parche ScarAway. Lave el área de la cicatriz y ambos lados del parche con jabón suave y agua. Frote suavemente el lado con silicona con un movimiento circular de los pulgares, desde el centro hacia afuera. Recuerde que debe usar un jabón sin agentes humectantes. Enjuague muy bien el parche ScarAway para remover cualquier resto de jabón. Deje que el parche ScarAway se seque al aire o séquelo a mano con un paño que no deje pelusa antes de volvérselo a aplicar. También puede guardarlo para que se seque en una caja de almacenaje* con el lado adhesivo hacia abajo.

TOME NOTA: Lavar los parches individuales ScarAway durante el uso ayuda a mantener la calidad del adhesivo sin afectar la silicona. No use lociones, cremas o aceites debajo del parche ScarAway ya que pueden interferir con el desempeño del producto y/o causar irritación en la piel.

8. Guarde su parche ScarAway reponiéndole el revestimiento del adhesivo y colocándolo en una caja de almacenaje ScarAway.*
9. Después de 7 días, deseche el parche ScarAway y aplique uno nuevo siguiendo las instrucciones de arriba.

*caja de almacenaje disponible con paquetes selectos

TOME NOTA: Puede usar esparadrapo médico o gasa cohesiva para ayudar a asegurar el parche ScarAway a su piel. Esto se recomienda en áreas de movimiento o en donde hay articulaciones o a las horas de dormir. Si su parche ScarAway necesita medios adhesivos adicionales para mantenerlo firmemente en su lugar, esto no quiere decir que el parche sea menos efectivo. El grado de adhesividad no tiene impacto sobre la efectividad de la silicona.

Preguntas Frecuentes

¿Cómo previene o minimiza las cicatrices el parche ScarAway?

ScarAway usa la tecnología patentada Silon®, una silicona especialmente formulada que imita la función de barrera natural de una piel saludable. Las investigaciones sugieren que el Silon actúa como hidratante del tejido de las cicatrices, que a su vez trabaja suavizando la cicatriz, reduciendo su desarrollo y causando que ésta sea menos visible. ScarAway también protege el área de piel delicada alrededor de una cicatriz, aliviando el escozor, el ardor y el dolor que a menudo acompañan a las cicatrices.

¿Cuándo debiera comenzar a usar ScarAway?

Para heridas que recién han sanado, puede comenzar a usar ScarAway tan pronto como la piel se haya sellado y el área no presente supuración o costra. Típicamente, un tratamiento con ScarAway para cicatrices post quirúrgicas puede comenzar aproximadamente 1 ó 2 semanas después que las suturas han sido removidas o cuando su doctor o su cirujano le de la autorización para usarlo.

Para cicatrices existentes, puede usar ScarAway de manera inmediata, suponiendo que su piel ha sanado completamente.

¿En cuál tipo de cicatrices funciona ScarAway?

ScarAway funciona en cicatrices hipertrópicas y queloides, que presentan un aspecto levantado y/o descolorido.

¿Puedo usar ScarAway en una cicatriz que tengo hace ya algún tiempo?

Si. ScarAway trabaja en cicatrices nuevas y en cicatrices viejas, reduciéndolas de tamaño, aplanándolas y destiñiéndolas para que lleguen a lucir más como el color natural de su piel. ScarAway es efectivo inclusive en cicatrices que ya tienen años.

¿Puedo usar ScarAway en cualquier área de mi cuerpo?

Si. Al aplicarse tal como se indica, el parche de silicona para cicatrices ScarAway puede ser usado en cualquier área del cuerpo. En partes de mayor movimiento o alrededor de las articulaciones, puede ser necesario el uso de esparadrapo médico o gasa cohesiva para ayudar a la adhesión del parche a la piel. Esto no afecta la efectividad de la silicona.

¿Durante cuánto tiempo debo usar cada parche?

Cada parche ScarAway debe usarse a lo menos durante 12 horas o un máximo de 24 horas por día, siempre y cuando éste sea removido a lo menos 1 vez al día para que el área de la cicatriz y el parche sean lavados. Mientras más tiempo esté la silicona en contacto con su piel, más rápido comenzará a ver los resultados. Cada parche es lavable y puede usarse durante 7 días.

¿Se puede usar ScarAway en cicatrices de diferentes tamaños y formas?

Si. ScarAway puede usarse en cicatrices de muchos tamaños y formas diferentes. ScarAway está disponible en 2 tamaños muy convenientes (1.5" x 3" y 1.5" x 7"). Los parches ScarAway pueden ser recortados para usarse en cicatrices más pequeñas o pueden usarse uno al lado de otro para cicatrices más grandes. ScarAway debe extenderse más allá del área de la cicatriz a lo menos por ¼" por cada lado.

¿Cuánto tiempo tiene que pasar antes de que comience a notar una mejoría?

ScarAway es un tratamiento de nivel profesional para cicatrices que remodela su piel a lo largo del tiempo, reduciendo las cicatrices y haciéndolas menos notorias. Las cicatrices pueden comenzar a suavizarse después de unos pocos días. Una mejoría del color y el grosor de una cicatriz puede verse en apenas 4 semanas y seguirá mejorando progresivamente durante el período del tratamiento. Pueden obtenerse mejores resultados si se reduce la formación excesiva de tejido en una cicatriz desde el primer momento. Al usar ScarAway de manera inmediata y consistente una vez que la herida ha sanado, maximizará su oportunidad de obtener resultados óptimos.

¿Durante cuánto tiempo necesito usar ScarAway?

La duración del tratamiento varía de una persona a otra y de una cicatriz a otra, dependiendo de muchos factores. El promedio de duración de un tratamiento para obtener el máximo de resultados es de 8 a 12 semanas. Pueden obtenerse beneficios adicionales si se usa de manera consistente durante un período prolongado. Los resultados individuales van a variar.

¿Puedo usar ScarAway mientras hago ejercicios o cuando me baño?

No es lo ideal ya que el sudor y muchos de los jabones, champús, etc. interfieren con la adhesividad del parche. Lo recomendable es remover el parche para realizar dichas actividades y, una vez terminadas, volver a reaplicarlo.

Para obtener (en inglés) respuestas a otras preguntas frecuentes, para saber más acerca de ScarAway y para información acerca de cicatrices, por favor visítenos en www.MyScarAway.com.

Precauciones:

- Este producto no está esterilizado
- Mantener fuera del alcance de los niños menores de 3 años y de las mascotas, ya que los parches pueden provocar el riesgo de asfixia
- Sólo para uso externo

Al igual que con cualquier material aplicado tópicamente sobre la piel, es posible que ocurra algún tipo de reacción (usualmente irritación o salpullido). En el evento poco probable de que llegara a tener una reacción, deje de usar ScarAway. Una vez que su piel haya retornado a su estado normal, puede volver a reaplicar ScarAway durante períodos cortos e ir aumentando gradualmente las horas de uso. Esté atento si ocurre alguna reacción en el área de la cicatriz. Continúe aumentando el tiempo de uso hasta que llegue a un máximo que le sea comfortable. Si todavía experimenta algún tipo de problema, descontinúe el uso y consulte a su doctor.

ADVERTENCIA: NO USAR EN HERIDAS ABIERTAS

2 Month Supply

ScarAway®

The Solution for Scars™

Silicone Scar Sheets



Silicone sheet technology is clinically proven and used by Plastic Surgeons, Hospitals and Burn Centers around the world.

La tecnología del parche de silicona ha sido clínicamente comprobada y usada por Cirujanos Plásticos, Hospitales y Centros de Atención para Quemados alrededor del mundo.

LATEX & DRUG FREE
8 Sheets - 1.5" x 3"

For use in the treatment and prevention of raised and discolored scars

Patented
Silon®
Technology

Thank you for selecting ScarAway®, the only product available in stores with patented Silon® technology and the latest innovation used by plastic surgeons, hospitals and burn centers. ScarAway shrinks, flattens and fades new and old scars, restoring skin to a more natural texture and color. Even scars that are years old show significant improvement. ScarAway is so advanced, it actually helps prevent unsightly scars from forming on newly healed skin.

Application and Care

1. Wash and dry scar area. Do NOT use a soap that contains moisturizers, lotions or oils. A plain basic soap is recommended.
2. Remove ScarAway sheet from its package.
3. If necessary, trim sheet to size for smaller scars prior to removing from liner. Wear side-by-side for larger scars. (ScarAway should extend beyond the scar area on all sides by at least ¼".)
4. Peel off liner from adhesive side of sheet.



5. Apply sheet with adhesive side directly on the scar. Press ScarAway sheet firmly onto scar area beginning at the center of the sheet and working toward each side.
6. Keep sheet in place for a minimum of 12 hours per day.
7. At least 1 time per day, remove ScarAway sheet. Wash the scar area and both sides of the sheet with a mild soap and water. Gently rub the silicone side with thumbs, working in a circular motion out toward the edges. Remember, use a moisturizer-free soap. Rinse ScarAway sheet thoroughly to remove all traces of soap. Allow sheet to air dry or pat dry with a lint-free cloth before reapplying. You can also place in the storage case* to dry with adhesive side down.

NOTE: Washing individual ScarAway sheets between wear actually helps to maintain the adhesive quality without affecting the silicone. Do not use any lotions, creams or oils under the ScarAway sheet as they may interfere with the performance of the product and/or cause skin irritation.

8. Store your ScarAway sheet on the protective liner or in your ScarAway storage case.*
9. After 7 days, discard ScarAway sheet and apply a new one following the above instructions.

*storage case available with select packs

NOTE: Medical tape or a cohesive wrap may be used to aid in securing the ScarAway sheet to your skin. This is recommended for joint and active areas or while sleeping. If your ScarAway sheet requires an additional means of adhesion to stay securely in place, this does not mean the sheet is any less effective. The strength of adhesiveness does not impact the effectiveness of the silicone.

Commonly Asked Questions

How does ScarAway work to prevent or minimize scarring?

ScarAway uses patented Silon® technology, a specially formulated silicone which mimics the natural barrier function of healthy skin. Research suggests that Silon acts to hydrate scar tissue, which in turn works to soften the scar, reducing its development and causing it to fade away. ScarAway also protects your delicate scar area and helps alleviate the itching, burning and pain that often accompany scars.

When should I begin using ScarAway?

For newly healed wounds, you may begin using ScarAway as soon as the skin is healed and there is no oozing or crusting in the area. Treatment with ScarAway for post surgical scars may typically begin approximately 1-2 weeks after stitches are removed or when cleared by your physician or surgeon for use.

For existing scars, you may begin using ScarAway right away, provided your skin is fully healed.

What types of scars does ScarAway work on?

ScarAway works on hypertrophic scars and keloids, which have a raised and/or discolored appearance.

Can I use ScarAway on my old (existing) scar?

Yes. ScarAway works on both old and new scars to shrink, flatten and fade your scar so it appears closer to your skin's natural color. ScarAway is even effective on scars that are years old.

Can I use ScarAway on any part of my body?

Yes. When used as directed, ScarAway silicone scar sheets can be used on any part of the body. In more active areas or around joints, medical tape or a cohesive wrap may be required to aid in adhering to the skin. This will not impact the silicone's effectiveness.

How long should I wear each sheet?

Each ScarAway sheet should be worn a minimum of 12 hours per day and up to 24 hours per day provided it is removed and the scar area and sheet are washed at least 1 time daily. The longer the silicone is in contact with your skin, the quicker you will see results. Each sheet is washable and durable for 7 days of use.

Can ScarAway be used on scars of different sizes and shapes?

Yes. ScarAway can be used on many different sizes and shapes of scars. ScarAway comes in 2 convenient sizes (1.5" x 3" and 1.5" x 7"). ScarAway sheets may be trimmed to size for smaller scars or worn side-by-side for larger scars. ScarAway should extend beyond the scar area on all sides by at least ¼".

How long will it take before I notice improvement?

ScarAway is a professional scar treatment that remodels your skin over time to reduce your scar and make it less noticeable. A softening of the scar may occur in just a few days. Improvement in scar color and thickness may be seen in as little as 4 weeks and will improve gradually over the treatment period. Best results can be achieved by preventing excessive scar formation in the first place. By using ScarAway immediately and consistently after your wound has healed, you will maximize your opportunity for optimal results.

How long do I need to use ScarAway?

Treatment duration will vary from person to person and from scar to scar, depending on many factors. Average treatment time for maximum results is 8-12 weeks. Further benefits may result from extended and consistent use. Individual results will vary.

Can I wear ScarAway while exercising or bathing?

It is not ideal as perspiration and many soaps, shampoos, etc. interfere with adhesion. It is recommended that sheets be removed and reapplied following these activities.

For answers to additional commonly asked questions and to learn more about ScarAway and facts about scars, please visit us at www.MyScarAway.com.

Cautions:

- This product is not sterile
- Keep out of reach of children under age 3 and pets, as sheets may present a choking hazard
- For external use only

As with any topical material applied directly to the skin's surface, some type of reaction (usually a sweat rash) is possible. In the unlikely event you have a reaction, stop using ScarAway. After your skin has returned to normal, you may reapply ScarAway for short periods and gradually increase the hours of usage. Monitor the scar area for signs of reaction. Continue to increase the wearing time until a comfortable maximum has been reached. If you continue to have a problem, discontinue use and consult your physician.

WARNING: DO NOT USE ON OPEN WOUNDS

Questions or Comments: Call 866-943-7225 Mon-Fri, 9am-5pm EST or visit www.MyScarAway.com.

Distributed by: Mitchell-Vance Laboratories LLC, Guilford, CT 06437
Licensed under patent numbers 5,656,279; 5,980,923 and 7,087,135.
Silon® is a registered trademark of Bio Med Sciences, Inc.
©2009 Mitchell-Vance Laboratories LLC || Made in the USA

Para Preguntas o Comentarios (en inglés):
Llame al 866-943-7225 de Lunes a Viernes, 9am-5pm EST o visite www.MyScarAway.com.

Distribuido por: Mitchell-Vance Laboratories LLC, Guilford, CT 06437
Bajo licencia de las patentes números 4,832,009; 5,656,279 y 5,980,923.
Silon® es una marca registrada de Bio Med Sciences, Inc.
©2009 Mitchell-Vance Laboratories LLC || Hecho en EE.UU